

dans sa mémoire les discours qu'il entendait sur l'explication de la doctrine.

Un jour, cet esclave, ayant eu quelque démêlé avec les jeunes gens, s'enfuit dans un royaume étranger. Il prétendit faussement qu'il était le fils du brahmane *Fou-lou-hi* et qu'il se nommait *Ye-jo-ta-to* (Yajñadatta). Il dit au brahmane qui était le précepteur du roi de ce pays : « Je suis le fils de *Fou-lou-hi* (purohita) qui est précepteur du roi de *Po-lo-nai* (Vârâṇasî) Je suis venu intentionnellement ici avec le désir de me remettre entre vos mains, ô grand maître, pour étudier la doctrine des brahmanes. » Le maître y consentit.

Cet esclave était intelligent et d'ailleurs avait déjà entendu précédemment (l'enseignement) ; maintenant qu'il l'entendait de nouveau pour la seconde fois, il put retenir ce qu'il entendait. Son maître, très satisfait, le chargea de donner l'enseignement aux cinq cents jeunes gens ses disciples, en lui disant : « Instruisez-les à ma place ; moi je dois fréquenter chez le roi. »

Ce maître brahmane n'avait pas de fils et n'avait qu'une fille ; il fit donc cette réflexion : « Il faut maintenant que je lui fasse épouser ma fille ; *Ye-jo-ta-to* (Yajñañatta), restera dans ma maison et sera alors comme mon fils. » Il lui dit donc : « O *Ye-jo-ta-to* (Yajñadatta), il vous faut suivre mes avis. » L'autre lui répondit : « Je me conformerai à vos instructions. » (Le maître) reprit : « Ne retournez plus à *Po-lo-nai* (Vârâṇasî) ; restez toujours dans ce royaume ; je vous donne maintenant ma fille pour femme. » L'autre dit : « Je me conformerai à vos instructions. » (*Ye-jo-ta-to*) resta donc chez lui avec sa fille, et, comme un fils, il travaillait en commun avec lui à gagner leur vie ; la famille devint graduellement prospère et riche.

Ce *Ye-jo-ta-to* (Yajñadatta) était un homme difficile à satisfaire ; quand sa femme lui préparait à manger, il con-